

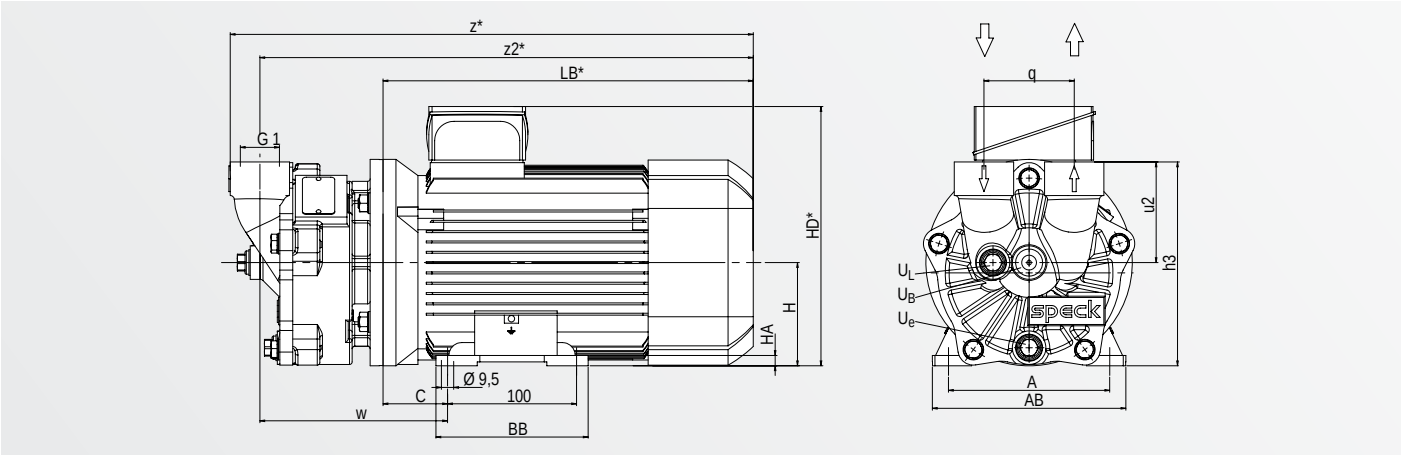
VG-30 / VG-55

Flüssigkeitsring-Vakuumpumpen

einstufig, ohne Ventile, ohne Totraum, mit Gleitringdichtung

Liquid ring vacuum pumps

single-stage, without valves, without dead spots, with mechanical seal



Daten / Data

Type	BG / FS	50 Hz			60 Hz			Gewicht / Weight	
		min ⁻¹	kW	HP	min ⁻¹	kW	HP	kg	lbs
VG-30	80	2850	1,1	1.5	3450	1,5	2.0	18	40
VG-55	90	2850	1,5	2.0	3450	2,2	3.0	28	62

Type	BG / FS	h3	u2	q	w	z*	z2*	A	AB	BB	C	H	HA	HD*	LB*
VG-30	80	158	78	70	146	406	383	125	150	118	50	80	8	201	287
VG-55	90	171	81	74	168	472	449	140	165	143	56	90	10	245	337

BG = Baugröße
* Abhängig von der Ausführung des Motors

FS = Frame size
* Depending on the motor design

Anschlüsse / Connections

	Bezeichnung	Designation	Größe / Size
UB	Anschluss für Betriebsflüssigkeit	Connection for operation liquid	G ¼
UE	Entleerung (Verschlusschraube)	Drainage (screw plug)	G ¼
UL	Anschluss für Belüftungsventil	Vacuum relief valve connection	G ¼

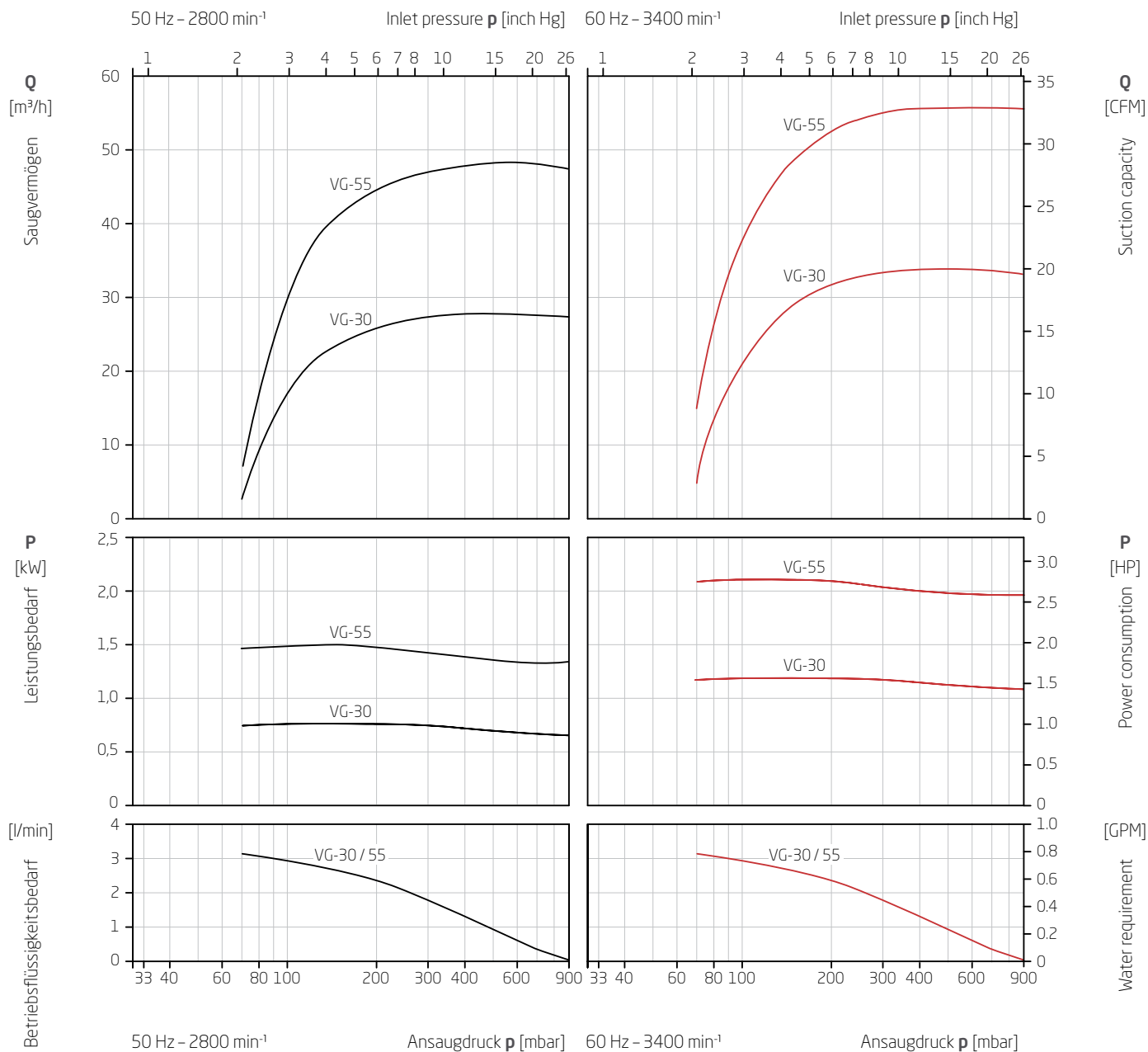
VG-30 / VG-55

Flüssigkeitsring-Vakuumpumpen

einstufig, ohne Ventile, ohne Totraum, mit Gleitringdichtung

Liquid ring vacuum pumps

single-stage, without valves, without dead spots, with mechanical seal



Saugvermögen und Leistungsbedarf in

Abhängigkeit vom Ansaugdruck

Die Kennlinien gelten bei Verdichtung trockener Luft von 20 °C vom Ansaugdruck auf Atmosphärendruck (1013 mbar) bei Nenndrehzahl und Antrieb mit Drehstrommotoren. Betriebsflüssigkeit ist Wasser mit 15 °C. Die Toleranz des Saugvermögens beträgt -10 %, die des Leistungsbedarfs +10 %.

Bei abweichenden Betriebsbedingungen (z.B. abweichende Daten des zu fördernden Gases oder der Betriebsflüssigkeit, Mitförderung von Zusatzflüssigkeit, Förderung von Gas-Dampfgemischen) ändern sich die Kennlinien.

Suction capacity and power consumption

depending on inlet pressure

The characteristics are applicable for compression of 20 °C (68 °F) dry air from inlet pressure to atmospheric pressure (1013 mbar / 30 inch Hg a) for nominal speed and drive with three phase motors. Ring liquid is water at 15 °C (59 °F). The tolerance of the suction capacity is -10 % and of the power consumption +10 %.

With different operating conditions characteristic curves change (e.g. differing gas operating liquid conditions, conveying of additional liquids and/or pumping of gas-steam mixtures).

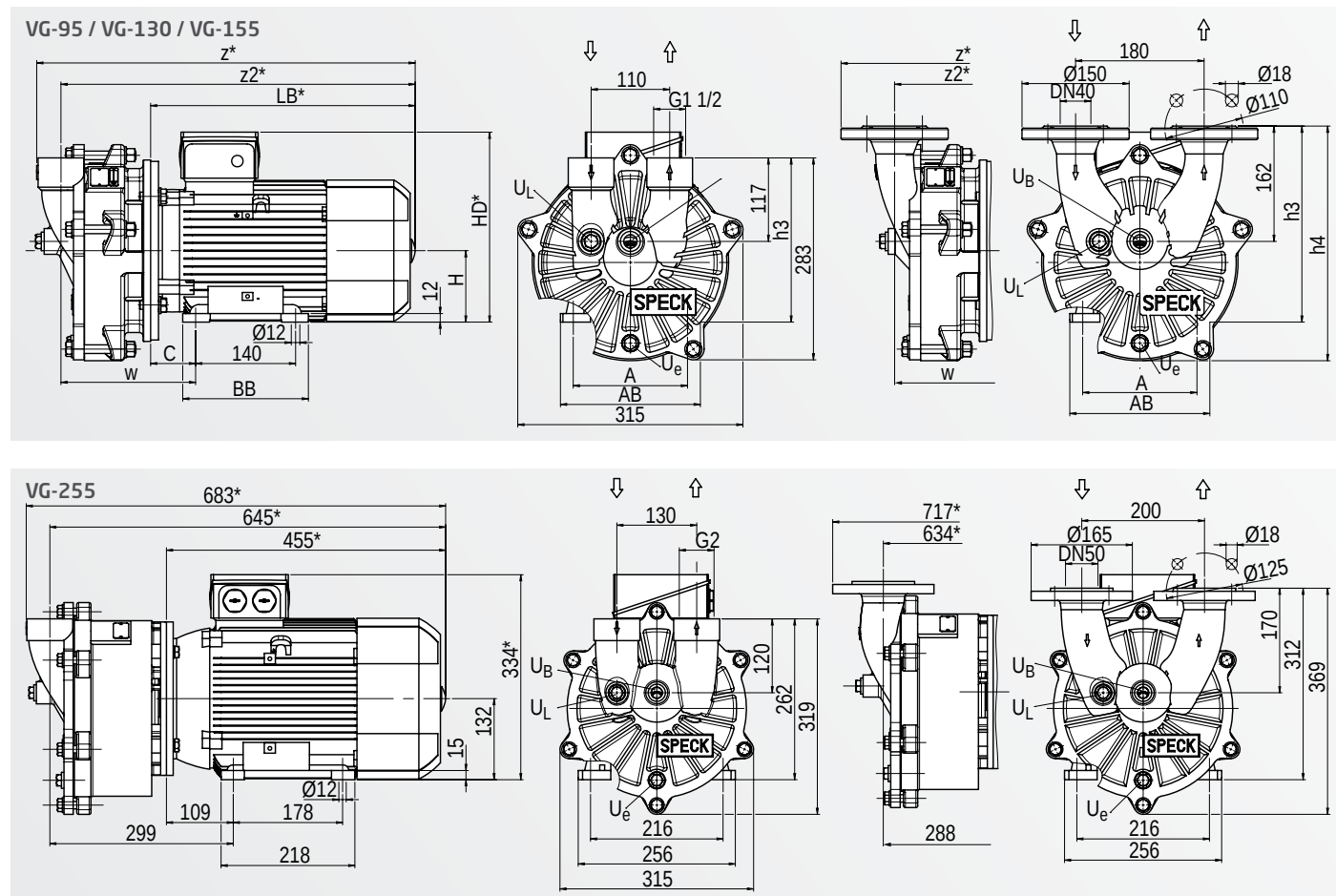
VG-95 / VG-130 / VG-155 / VG-255

Flüssigkeitsring-Vakuumpumpen

einstufig, ohne Ventile, ohne Totraum, mit Gleitringdichtung

Liquid ring vacuum pumps

single-stage, without valves, without dead spots, with mechanical seal



Daten / Data

Type	BG / FS	50 Hz			60 Hz			Gewindeausf. / Threaded v.		Flanschausf. / Flange v.	
		min ⁻¹	kW	HP	min ⁻¹	kW	HP	kg	lbs	kg	lbs
VG-95	100L	1450	2,2	3,0	1750	3,0	4,0	55	121	62	137
VG-130	100L	1450	3,0	4,0	1750	4,6	6,2	68	150	75	165
VG-155	112M	1450	4,0	5,4	1750	6,2	8,3	81	179	87	192
VG-255	132M	1450	5,5	7,4	1750	8,2	11,0	109	240	102	225

Type	BG / FS	A	AB	BB	C	H	HD*	LB*	Gewindeausf. / Threaded v.				Flanschausf. / Flange version				
									h3	w	z*	z2*	h3	h4	w	z*	z2*
VG-95	100L	160	196	176	63	100	266	371	230	188	528	496	275	329	192	575	500
VG-130	100L	160	196	176	63	100	266	421	230	197	587	555	275	329	201	634	559
VG-155	112M	190	226	176	70	112	289	404	242	222	588	556	287	328	225	634	559

BG = Baugröße

* Abhängig von der Ausführung des Motors

FS = Frame size

* Depending on the motor design

Anschlüsse / Connections

Bezeichnung	Designation	V-95 / 130 / 155	V-255
U _B Anschluss für Betriebsflüssigkeit	Connection for operation liquid	G ½	G ½
U _e Entleerung (Verschlusschraube)	Drainage (screw plug)	G ¾	G ½
U _L Anschluss für Belüftungsventil	Vacuum relief valve connection	G ½	G ½

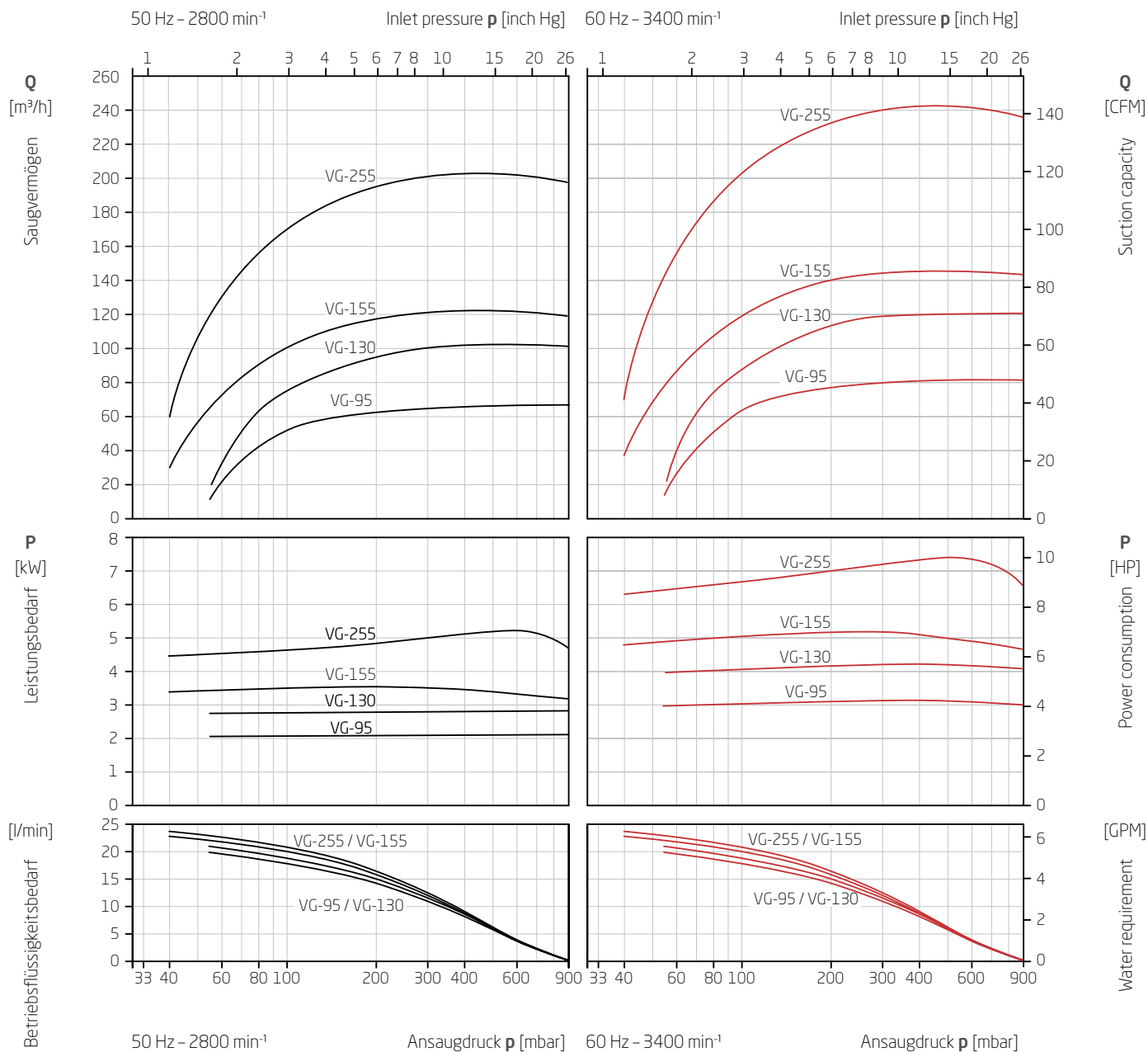
VG-95 / VG-130 / VG-155 / VG-255

Flüssigkeitsring-Vakuumpumpen

einstufig, ohne Ventile, ohne Totraum, mit Gleitringdichtung

Liquid ring vacuum pumps

single-stage, without valves, without dead spots, with mechanical seal



Saugvermögen und Leistungsbedarf in

Abhängigkeit vom Ansaugdruck

Die Kennlinien gelten bei Verdichtung trockener Luft von 20 °C vom Ansaugdruck auf Atmosphärendruck (1013 mbar) bei Nenndrehzahl und Antrieb mit Drehstrommotoren. Betriebsflüssigkeit ist Wasser mit 15 °C. Die Toleranz des Saugvermögens beträgt -10 %, die des Leistungsbedarfs +10 %.

Bei abweichenden Betriebsbedingungen (z.B. abweichende Daten des zu fördernden Gases oder der Betriebsflüssigkeit, Mitförderung von Zusatzflüssigkeit, Förderung von Gas-Dampfgemischen) ändern sich die Kennlinien.

Suction capacity and power consumption

depending on inlet pressure

The characteristics are applicable for compression of 20 °C (68 °F) dry air from inlet pressure to atmospheric pressure (1013 mbar / 30 inch Hg a) for nominal speed and drive with three phase motors. Ring liquid is water at 15 °C (59 °F). The tolerance of the suction capacity is -10 % and of the power consumption +10 %.

With different operating conditions characteristic curves change (e.g. differing gas operating liquid conditions, conveying of additional liquids and/or pumping of gas-steam mixtures).